

EVROPSKÝ INSPEKTOR OCHRANY ÚDAJŮ

Shrnutí stanoviska evropského inspektora ochrany údajů ke změně návrhu Komise KOM(2011) 628 v konečném znění/2 nařízení Evropského parlamentu a Rady o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky (dále jen „změně“)

(Úplné znění tohoto stanoviska je k dispozici v angličtině, francouzštině a němčině na webových stránkách evropského inspektora ochrany údajů na adrese <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/C 100/04)

I. Úvod

I.1 Konzultace evropského inspektora ochrany údajů (EIOÚ)

1. Dne 25. září 2012 přijala Komise změnu svého návrhu KOM(2011) 628 v konečném znění/2 nařízení Evropského parlamentu a Rady o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky (dále jen „změnu“). Změna návrhu Komise byla evropskému inspektorovi ochrany údajů zaslána ke konzultaci.

2. Před přijetím změny dostal evropský inspektor ochrany údajů možnost vyjádřit neformální připomínky. Předtím vydal EIOÚ stanovisko k budoucí podobě společné zemědělské politiky po roce 2013 (dále jen „SZP“) ⁽¹⁾.

I.2 Souvislosti změny

3. Soudní dvůr v rozsudku ve věci *Schecke* ⁽²⁾ prohlásil za neplatná některá ustanovení o zveřejňování informací o fyzických osobách, které jsou příjemci finančních prostředků z titulů SZP. Změnou se do návrhu nařízení o financování, řízení a sledování SZP vkládá nová kapitola o transparentnosti ⁽³⁾. Kapitola obsahuje nová ustanovení o zveřejňování příjemců finančních prostředků z titulů SZP, v nichž je snaha o zohlednění rozsudku Soudního dvora ve věci *Schecke*.

IV. Závěr

20. EIOÚ vítá úsilí Komise o nalezení rovnováhy mezi zásadou transparentnosti a právem příjemců na soukromí a ochranu osobních údajů.

21. Doporučuje však následující:

- uplatňovat výjimku ze zveřejnění pro příjemce, který obdržel podporu pod prahovou hodnotou, pouze na fyzické osoby (článek 110b),
- v bodu odůvodnění 70c lépe vysvětlit, proč by jiná opatření, která narušují soukromí méně, nesplnila cíl transparentnosti, a proč se jiné způsoby zveřejnění považují za méně vhodné,
- vložit ustanovení k zajištění toho, že v případě malých komunit se zveřejní pouze souhrnné údaje,

⁽¹⁾ Viz stanovisko evropského inspektora ochrany údajů k právním návrhům týkajícím se společné zemědělské politiky po roce 2013 (Úř. věst. C 35, 9.2.2012, s. 1).

⁽²⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 9. listopadu 2010 ve spojených věcech *Schecke* a *Eifert*, C-92/09 a C-93/09.

⁽³⁾ Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky (KOM(2011) 628 v konečném znění).

-
- v preambuli odůvodnit lhůtu pro zveřejnění údajů, která byla zvolena v čl. 110a odst. 3,
 - v článku 110c doplnit informace, které mají subjekty údajů obdržet.

V Bruselu dne 9. října 2012.

Giovanni BUTTARELLI
zástupce evropského inspektora ochrany údajů
